

2014-06-26ko EZOHIKO UDALBATZA

Irurako udaletxean, 2014ko ekainaren 26an, arratsaldeko 5:30ean, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da ezohiko osoko bilkura egiteko. Mahaiburua Ainhoa Ugalde Gorostiaga izan da, korporazioko alkate-lehendakaria, eta ondorengo gaiak aztertzeke zinegotzi hauek agertu dira:

-Azaldu diren BILDU udal-taldeko zinegotziak: Ainara Mugika Iruretagoyena, Noelia Lataburu Ortiz, Olaia Nieto Legarra , Tomas Etxeberria Sarasola eta Gorka Murua Macuso.

-Azaldu ez diren BILDU udal-taldeko zinegotziak: Josu Yurrita Loitegui eta Mikel Gotzon Iturbe Saizar .

-Azaldu ez diren EAJ/PNV udal-taldeko zinegotziak: Javier Izaguirre Gomez.

Miguel Antonio Arrizabalaga Brusinek, Udaleko idazkariak, egin ditu idazkari lanak.

Alkateak irekitzat jo du saio publikoa; segituan, eta alkatearen baimenarekin, idazkariak jakinarazi du bilera egitea badagoela, Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak eta azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuak, Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araudi Juridikoaren Erregelamendua onartzen dituenak, agindutako gutxieneko partaide-kopurua bertaratu baita.

LEHENBIZIKO GAIA

UDALBATZAREN AZKEN AKTA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO. (2014-05-27).

2014ko maiatzaren 27ko ohiko saioaren aktaren zirriborroa aurkeztu da, eta aho batez onartu da.

BIGARREN GAIA

ALKATETZAKO DEKRETU HAUEN BERRI EMATEA: 2014KO MAIATZAREN 27TIK 2014KO EKAINAREN 20RA (83/2014-119/2014).-

Alkateak honako dekretuen berri eman dio Udalbatzari:
2014ko 82 zenbakitik 119 zenbakira bitartekoak.
Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

HIRUGARREN GAIA

IRURAKO "ZAHARREN BILTOKIARI" URTEKO DIRU-LAGUNTZA EMATEA.

“Zaharren Biltokia” elkarteak diru-laguntza eskaera egin du 2014rako zehaztutako oinarrien arabera.

Gizarte Zerbitzuetako Batzorde Informatiboak aldeko txostena egin du 2014ko ekainaren 4an egindako bileran.

Gainera, jakinarazi da aurrekontuan badagoela diru-izendapen nahikorik: 1.0000.481.450.0000.2014.

Hori ikusita Udalbatzak aho batez hau erabaki du:

Lehena.- Irurako “Zaharren Biltokia” jubilatuen elkarteari, 3.300 euro ematea 2013an burututako ekintzengatik eta diru-laguntza hori ordaintzea.

Bigarrena.- Ekintza prebentiboak eta belaunaldi artekoak burutzeko 2013an emandako 2.000 euro horiek zuritzeko epea urtebete luzatzea, hau da, 2015eko martxoa bitarte.

LAUGARREN GAIA

2014 URTEKO 1. KREDITU GEHIGARRIEN ALDAKETARAKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.

Udal honen 2014ko ekitaldiko aurrekontuaren 1. Kreditu aldaketaren (1/2014) berri eman da.

Se da cuenta del Expediente de Modificación de Créditos nº 1/2014, del Presupuesto de este Ayuntamiento del ejercicio económico de 2014.

Idazkari kontu-hartzailearen txostena ikusita.

Visto el informe del Secretario-Interventor.

Era berean, gaurko bileran Kontu Orokorretako, Aurrekontuko eta Administrazioako batzorde informatiboaren aldeko erabakia ikusita.

Visto el dictamen favorable emitido por la Comisión Informativa de Cuentas Generales, Presupuesto y Administración en reunión celebrada el día de hoy.

Hori ikusita udalbatzak, aho batez, hau onartu du:

Ante ello, el Pleno por unanimidad de los presentes:

ERABAKIA

ACUERDA

Lehena.- Behin-behineko izaeraz onartzea 1/2014 kreditu-aldaketaren espedientea, 2014ko ekonomia-ekitaldiaren aurrekontuarena. Horrek honako laburpena du:

Primero.- La aprobación provisional del Expediente de Modificación de Créditos nº1 del Presupuesto del ejercicio económico de 2014, con el siguiente resumen:

A) GASTUEN	+115.000 €		
HEDAPENA:			
2014KO KREDITU OSAGARRIAK:	+ 115.000 €		
Kapitulua/	Egungo zenbatekoa	Handitzea	Gutzizkoa

Partida			
-1. Kapitulua	734.700 €	+15.000 €	749.700 €
-2. kapitulua	561.400 €	+ 25.000 €	586.400 €
-4. Kapitulua	263.800 €	+15.000 €	278.800 €
-6. kapitulua	227.100 €	+ 60.000 €	287.100 €
B) FINANTZAKETA:	115.000 €		
B.1.- 2013KO DIRUZAINZAREN SOBERAKINAK:		55.000 €	
B.2.- DIRU-SARRERA GEHIAGORIK:			
- 7. Kapitulua:	+ 60.000 €		

Bigarrena.- Espedientea jendaurrean jartzea 15 laneguneko epean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialaren bidez, erreklamazioak aurkezteko aukera egon dadin.

Segundo.- Someter el expediente a información pública por el periodo de 15 días hábiles, mediante publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, a efectos de reclamaciones.

Inork erreklamaziorik aurkezten ez badu, behin betiko onartutzat joko da.

En el caso de que no se presente ninguna, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo.

Halaber, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da espedientearen laburpena kapituluka.

Así mismo se deberá publicar en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el resumen por capítulos del expediente.

Hirugarrena.- Horrez gain, eta indarrean dagoen legediarekin bat, aurrekontu-egonkortasuna eta finantza-iraunkortasuna betetzeari buruzko txosten bat atxikitzen da eta, ondorioz, Udalbatzari honako komunikazioa egiten zaio:

Tercero.- Además y de acuerdo con la legislación vigente, se adjunta informe sobre el cumplimiento de la normativa en materia de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y en consecuencia se comunica al Pleno lo siguiente:

-2014ko aurrekontuaren barruko 1. kreditu-aldaketaren espedientearen proposamenak ez du defizitaren helburua betetzen.

-Que la Propuesta de Expediente de Modificación de Créditos nº 1 dentro del Presupuesto de 2014 no cumple con el objetivo de déficit.

-Beraz, apirilaren 27ko 2/2012 Lege Organikoaren 21. artikuluan ezarritakoaren arabera, Aurrekontuen Egonkortasunari eta Finantzen Iraunkortasunari buruzkoa dena, Udala behartuta dago plan ekonomiko finantzarioa onartzera.

-Que en consecuencia con el art. 21 de la Ley Orgánica 2/2012, de 27 de abril, de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, el Ayuntamiento está obligado a aprobar un Plan Económico Financiero.

-Hala ere, Gipuzkoako Foru Aldundiak onartutako "2013ko aurrekontuak prestatzeko Gipuzkoako toki

-Sin embargo y de acuerdo con lo dispuesto en la Instrucción aprobada por la Diputación Foral de Gipuzkoa para la aprobación de los Presupuestos de las

entitateek jarraitu beharreko jarraibidearen" arabera, arauak betetzen ez badira diruzaintzako soberakinak erabiltzeagatik, espediente honetan bezala, 1/2013 Foru Arauko 5. artikulua hirugarren paragrafoan aurreikusitako komunikazioa egiten da: zirkunstantzia hori adierazten da eta Udalaren finantza-iraunkortasuna aztertzen eta ebaluatzen duen Idazkaritza eta Kontu-hartzaitzaren txostena atxikitzen da. Txosten horren arabera Udal honen finantza-iraunkortasuna ona da.

Entidades Locales para 2014, en el caso de no cumplimiento de las normas citadas por utilización del Remanente de Tesorería, como es en este expediente, y de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo tercero del art. 5 de la Norma Foral 1/2013, se realiza la siguiente comunicación: Se manifiesta la circunstancia citada y se adjunta un informe de Secretaria-Intervención en el que se analiza y evalúa la sostenibilidad financiera del Ayuntamiento. De acuerdo con dicho informe la sostenibilidad financiera de este Ayuntamiento es buena.

BOSGARREN GAIA

GALDE-ERREGUAK.- Ez da galde-erregurik egon.

Aztertzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak 19:00etan eman du amaitutzat bilera. Bertan esandako guztia aktan jaso dut, eta dena EGIAZTATZEN dut idazkari gisa.

ALKATEA

IDAZKARIA